MANUALE D'USO

Contrangoli

Ti-Max X

FX series

NSK

CE 0197

MADE IN JAPAN

1 Prefazione

1–1 Utente e scopo previsto

Utente	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m Professionisti qualificati (Dentista) X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m Professionisti qualificati (Dentisti e igienisti dentali)
Scopo previsto	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m La turbina dentale è destinata alla/le seguente/i applicazione/i: Preparazione del canale radicolare X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m La turbina dentale è destinata alla/le seguente/i applicazione/i: Rimozione di incrostazioni e depositi dalla superficie dei denti e delle restaurazioni dentali (otturazioni e protesi), e lucidatura della superficie dei denti e delle restaurazioni.
Popolazione di pazienti	:	Qualsiasi paziente (dai 2 anni in su). L'uso è soggetto al giudizio dell'operatore.

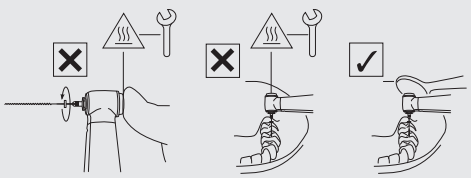
1–2 Precauzioni per la manipolazione e il funzionamento

- Leggere attentamente queste precauzioni e utilizzare solo secondo quanto previsto o indicato.
- Le istruzioni di sicurezza servono a evitare potenziali rischi che potrebbero causare lesioni personali o danni al dispositivo. Le istruzioni sono classificate come segue in base alla gravità del rischio:

Classe	Livello di rischio
⚠ AVVERTENZA	Rischio che potrebbe causare lesioni gravi o danni al dispositivo se le istruzioni di sicurezza non vengono seguite correttamente.
⚠ ATTENZIONE	Rischio che potrebbe causare lesioni lievi o moderate o danni al dispositivo se le istruzioni di sicurezza non vengono seguite correttamente.
NOTA	Informazioni generali sulle specifiche del prodotto evidenziate per evitare malfunzionamenti e cali di prestazione.

⚠ AVVERTENZA

- Premere il pulsante durante la rotazione della turbina può causare surriscaldamento, provocando ustioni o guasti al dispositivo. Evitare qualsiasi contatto tra il pulsante e i tessuti orali. (Ad eccezione dei modelli X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m)
- Utilizzare la pasta per lucidatura solo con la turbina Prophy dei modelli X57L / X57 / FX57 / FX57m o FX58m. Usare la pasta per lucidatura con altri modelli può far penetrare la pasta all'interno della turbina, causando potenzialmente guasti ai cuscinetti a sfera o ustioni dovute al surriscaldamento della testina.
- Tenere detriti o materiali estranei lontani dall'interno degli ingranaggi o della turbina. La presenza di materiali estranei può causare surriscaldamento e provocare ustioni o altri incidenti.
- I cuscinetti a sfera sono soggetti a usura e potrebbero richiedere la sostituzione. Ispezionare sempre la turbina prima dell'uso. Se si rilevano vibrazioni o rumori anomali, i cuscinetti o altri componenti interni potrebbero essere usurati o danneggiati. Componenti danneggiati possono causare surriscaldamento della turbina e provocare ustioni. In caso di sospetto surriscaldamento, interrompere immediatamente l'uso e contattare il proprio rivenditore autorizzato NSK.



Prefazione

⚠ ATTENZIONE

- Durante l'utilizzo del prodotto considerare sempre la sicurezza del paziente.
- L'utente è responsabile del controllo operativo, della manutenzione e dell'ispezione continua di questo prodotto.
- Non smontare o modificare la testina e la cartuccia, ecc., se non come raccomandato da NSK nel presente Manuale d'Uso.
- Se la testina dovesse funzionare in modo anomalo durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il Rivenditore Autorizzato NSK.
- Il prodotto viene fornito non sterile. Assicurarsi di sterilizzare il prodotto prima dell'uso.
- Seguire le specifiche descritte nel presente manuale d'uso riguardanti lime/frese/coppe in gomma/spazzole/punte (EVA)/testine Prophy da utilizzare, ecc., per prevenire il distacco o la rottura accidentale durante la rotazione.
- Effettuare controlli periodici di funzionamento e manutenzione.
- Per evitare fermi clinici, si consiglia di avere a disposizione un'unità di ricambio in caso di guasto durante l'intervento.
- Il funzionamento della testina è consentito solo su unità dentistiche conformi alle norme IEC 60601-1 (EN 60601-1) e IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Contattare il Rivenditore Autorizzato NSK in caso di necessità di riparazioni.
- Segnalare qualsiasi incidente grave che possa verificarsi in relazione a questo prodotto e ai suoi accessori al fabbricante e all'autorità competente nazionale.
- Non superare la velocità di rotazione massima (Motore) indicata nelle specifiche di questo manuale.
- Collegare/scollegare la testina o la lima/fresa/coppa in gomma/spazzola/punta (EVA)/testina Prophy solo quando la testina è ferma.
- Non applicare una pressione eccessiva alla lima/fresa/coppa in gomma/spazzola/punta (EVA)/testina Prophy, poiché potrebbe rompersi o piegarsi e diventare difficile da rimuovere. Ciò può anche causare ustioni dovute al surriscaldamento anomalo.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore della lima/fresa/coppa in gomma/spazzola per l'uso e la velocità di rotazione, ecc.

X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m

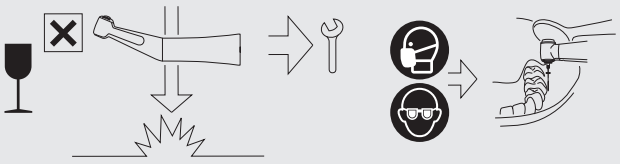
- Durante la lavorazione del canale radicolare, NON impostare la velocità del motore a valori diversi da quelli riportati nelle "SPECIFICHE". Seguire la velocità massima raccomandata dal produttore della lima o della fresa.
- Seguire il foglietto illustrativo del produttore della lima o della fresa.
- Non utilizzare lime o frese piegate, danneggiate o di qualità inferiore. Il gambo potrebbe piegarsi o rompersi anche entro la velocità raccomandata.
- Mantenere sempre pulito il gambo della lima o della fresa. La presenza di detriti nel mandrino può causare disallineamenti o un montaggio errato.
- NON superare la velocità massima di rotazione raccomandata dal produttore.
- Non utilizzare lime, frese o gambi non conformi alla norma ISO 1797 (EN ISO 1797). (Tranne lime manuali)
- La lima deve essere sostituita dopo ogni paziente o dopo diversi utilizzi. Il riutilizzo prolungato può causare la frattura per fatica del metallo.

X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m

- Lavare la testina immediatamente dopo l'uso. Il mancato lavaggio può provocare il fissaggio della pasta abrasiva all'interno e causare guasti.
- NON utilizzare un cappuccio in gomma se la filettatura non si adatta correttamente.
- Non superare la velocità di rotazione specificata. Ciò potrebbe causare lesioni o incidenti dovuti a schizzi di pasta o alla rottura della coppa o della spazzola.
- Non utilizzare in rotazione inversa. La coppa o la spazzola potrebbe staccarsi dalla testina.

X55L / X55 / FX55m

- Non è possibile utilizzare gambo metallico.



NOTA

- Questo prodotto non contiene sostanze classificate come cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione (CMR), categoria 1A o 1B, conformemente alla Parte 3 dell'Allegato VI del Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio, né sostanze con proprietà di interferenza endocrina per le quali esistono prove scientifiche di probabili effetti gravi sulla salute umana, identificate secondo la procedura stabilita dall'articolo 59 del Regolamento (CE) n. 1907/2006 o, dopo l'adozione di un atto delegato da parte della Commissione ai sensi dell'articolo 5 del Regolamento (UE) n. 528/2012, conformemente ai criteri rilevanti per la salute umana ivi stabiliti – come piombo (Pb) e cobalto (Co).
  - Questo prodotto è sicuro per l'uso nel trattamento di bambini, donne in gravidanza o in allattamento e altri gruppi di pazienti considerati particolarmente vulnerabili a tali sostanze.



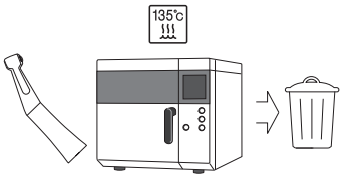
1–3 Simbolo

	Muoversi nella direzione indicata.		Muoversi completamente fino all'arresto, nella direzione indicata.
	Proibito / Processo NON consentito / Errato		Eseguire il passaggio / Processo consentito / Corretto
	Se...(situazione ipotetica)		Ascoltare (clic sonoro)
	Stato fisso		Richiedere assistenza
	Indossare guanti protettivi		Indossare una mascherina
	Indossare protezione per gli occhi		Temperatura
	Bagno a ultrasuoni		Lo strumento può essere utilizzato con un termodisinfettore per la disinfezione termica.
	Questo prodotto può essere sterilizzato in un autoclave a vapore a 135 °C.		Tempo di asciugatura
	Lampada / illuminazione		Acqua potabile del rubinetto
	Controllo visivo		Non utilizzare oggetti con bordi affilati.
	Attenzione, superficie calda		Consultare il manuale d'uso
	Conforme al Regolamento europeo CE sui "Dispositivi Medici"		Produttore
	Importatore per l'Europa		Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
	Rappresentante autorizzato per la Svizzera		Dispositivo medico
	Numero di catalogo (Codice ordine)	MODEL:	MODELLO:
	Numero di serie		Data di fabbricazione
	Identificatore Unico del Dispositivo (UDI)		GS1 DataMatrix per Identificatore Unico del Dispositivo
	Contiene sostanze pericolose		Ambiente di utilizzo

Ambiente di trasporto e stoccaggio	Raccomandazione
Pressione dell'acqua	Pressione dell'aria del chip
Limite di temperatura	Limite di umidità
Limite di pressione atmosferica	Tenere lontano dalla luce solare
Conservare in luogo asciutto	Fragile / maneggiare con cura
Trattamento superficiale originale NSK	

1–4 Smaltimento dei prodotti

❶



Quando il dispositivo medico ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, deve essere smaltito attraverso un canale specializzato di raccolta, rimozione, riciclo o distruzione. Prima di procedere, per evitare rischi per la salute degli operatori incaricati dello smaltimento e per prevenire l'inquinamento ambientale, è necessario confermare che l'apparecchiatura sia stata decontaminata.
Contattare il rivenditore NSK più vicino o una delle filiali NSK per conoscere le modalità di smaltimento.
Fare riferimento al seguente link:

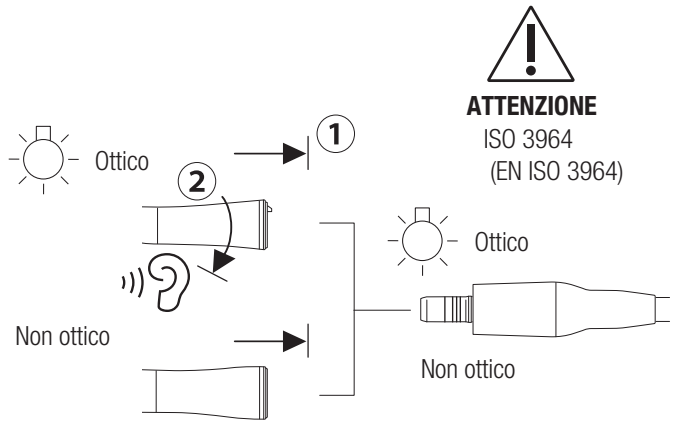
1–5 Garanzia

I prodotti NSK sono garantiti contro errori di fabbricazione e difetti dei materiali. NSK si riserva il diritto di analizzare e determinare la causa di qualsiasi problema. La garanzia decade se il prodotto non viene utilizzato correttamente o per lo scopo previsto, se è stato manomesso da personale non qualificato o se sono stati installati componenti non originali NSK. I pezzi di ricambio sono disponibili per sette anni dopo la dismissione del modello.

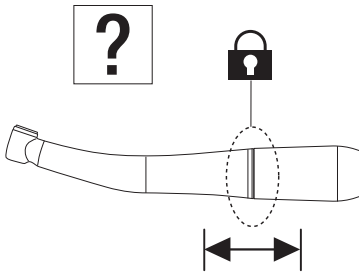
2 Preparazione all'uso

2–1 Montaggio del manipolo

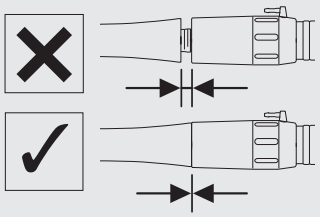
❶



❷

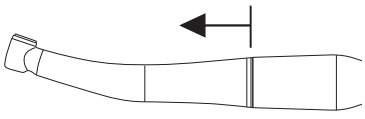


⚠ ATTENZIONE

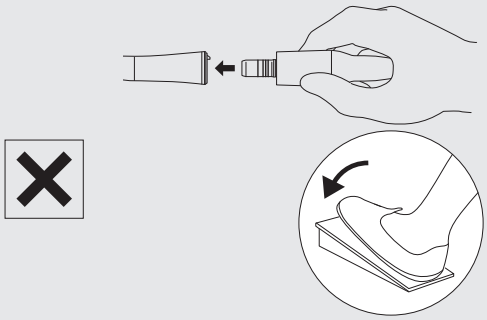


2–2 Rimozione del manipolo

❶



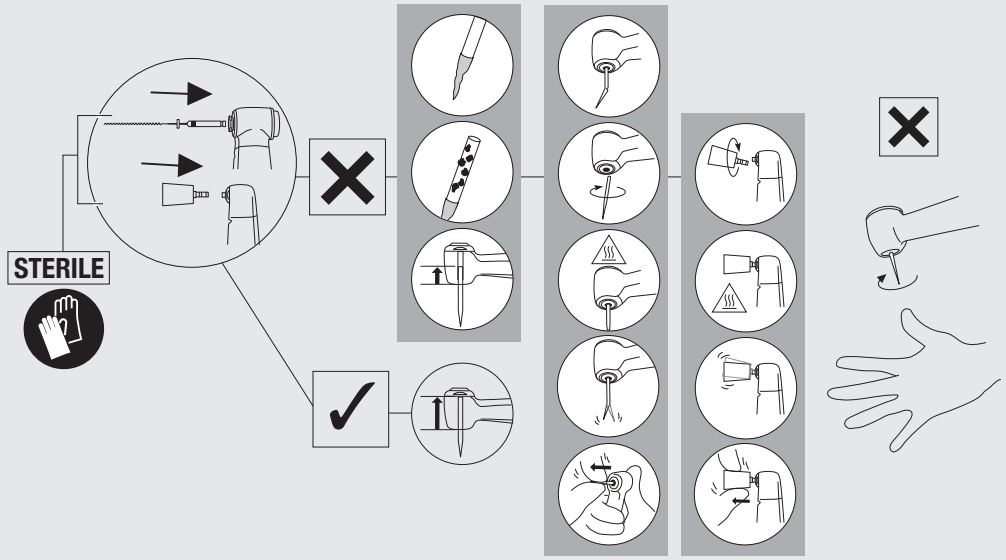
⚠ ATTENZIONE



2–3 Montaggio/Rimozione della lima/punta/coppa in gomma/ spazzola/manipolo Prophy

⚠ AVVERTENZA

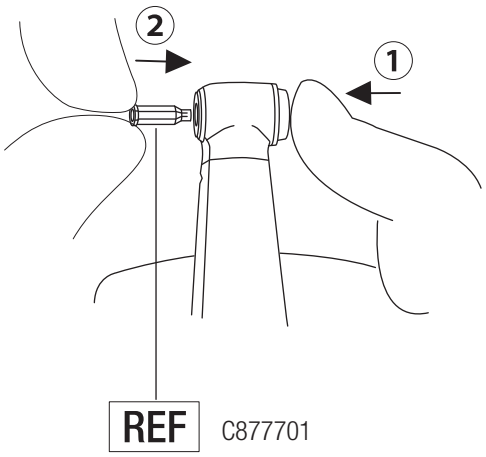
- In presenza di sangue o residui, pulire dentro e intorno al foro di inserimento della lima, della fresa, della coppa in gomma o della spazzola con un panno imbevuto di soluzione disinfettante fino alla completa rimozione di ogni residuo. Sangue o residui residui possono penetrare nel manipolo durante il cambio delle frese, aumentando il rischio di contaminazione crociata.



2–3–1 Montaggio della lima rotante

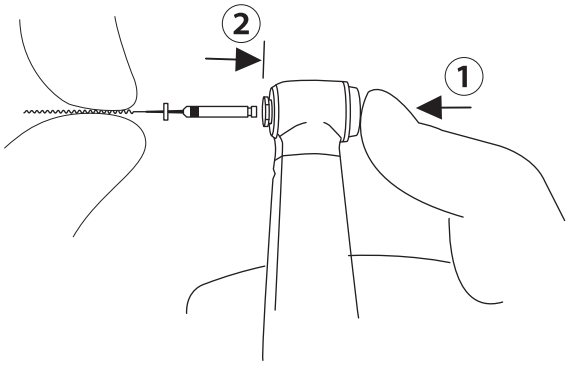
X35L / X35

❶

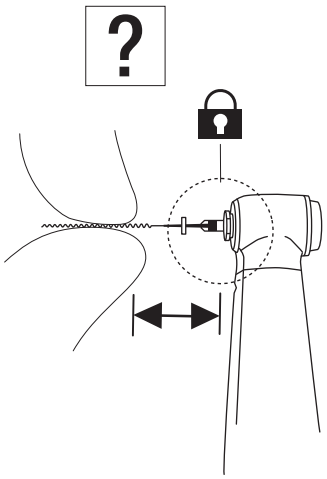


Preparazione all'uso

❷

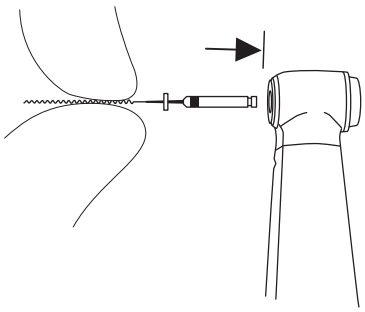


❸

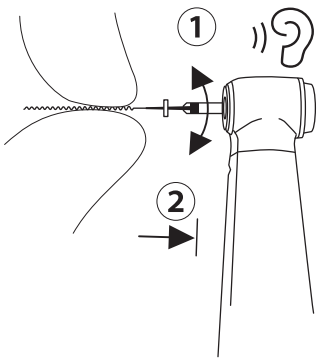


FX74m / FX75 / FX75m

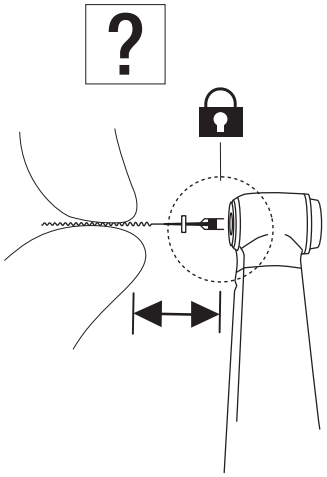
❶



❷



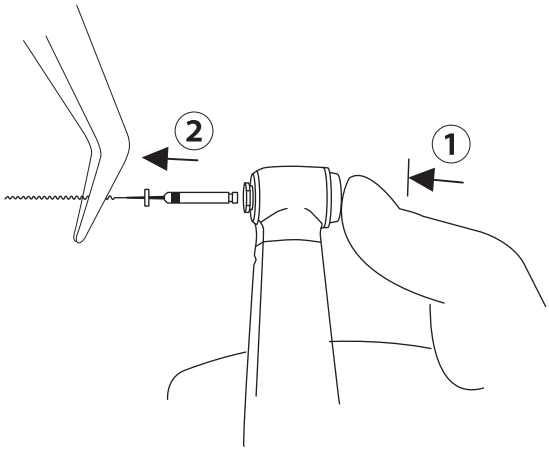
❸



2–3–2 Rimozione della lima rotante

X35L / X35 / FX74m / FX75 / FX75m

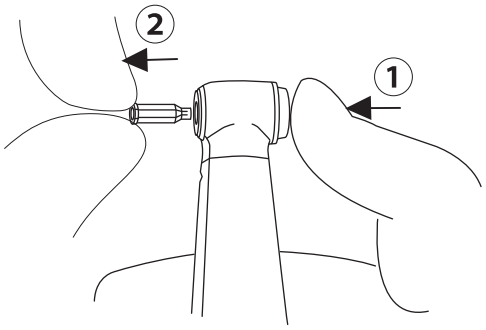
❶



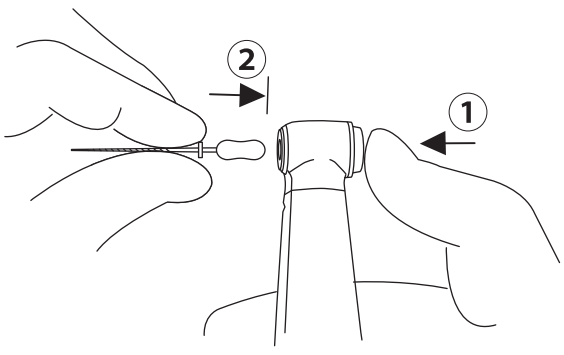
2–3–3 Montaggio della lima manuale

X35L / X35

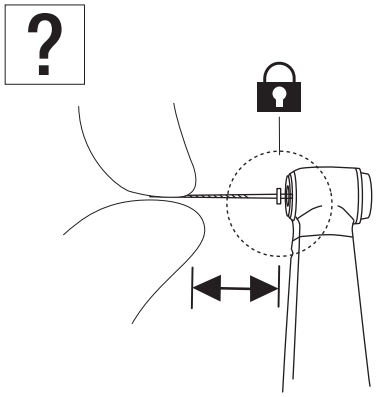
❶



❷

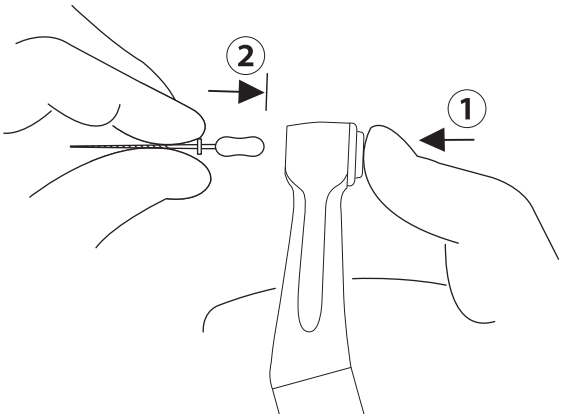


❸

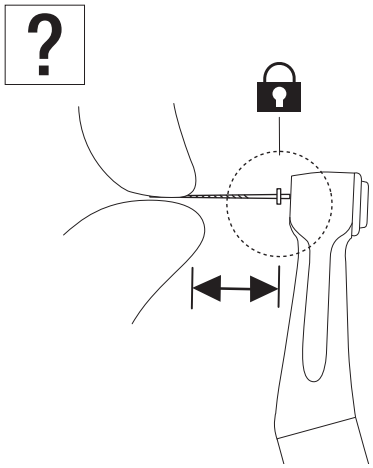


FX70m

❶



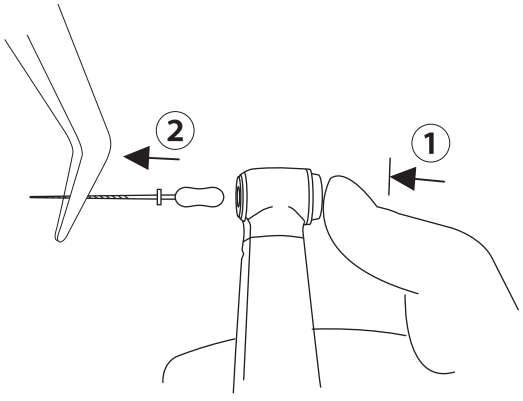
❷



2–3–4 Rimozione della lima manuale

X35L / X35 / FX70m

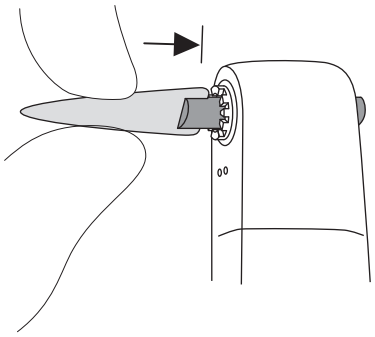
❶



2–3–5 Montaggio della punta Eva / punta Profin / lima ortodontica

X55L / X55 / FX55m

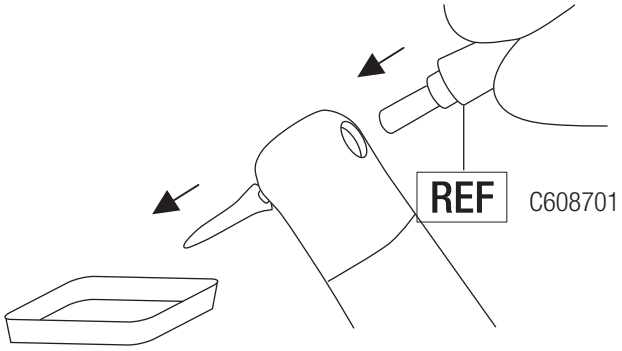
❶



2–3–6 Rimozione della punta Eva / punta Profin / lima ortodontica

X55L / X55 / FX55m

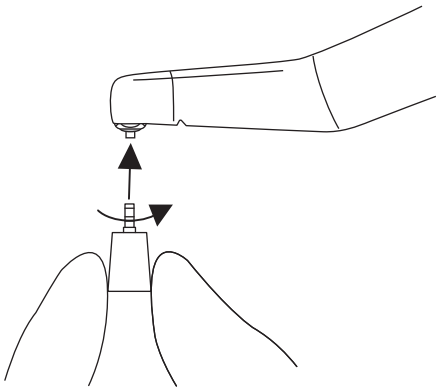
❶



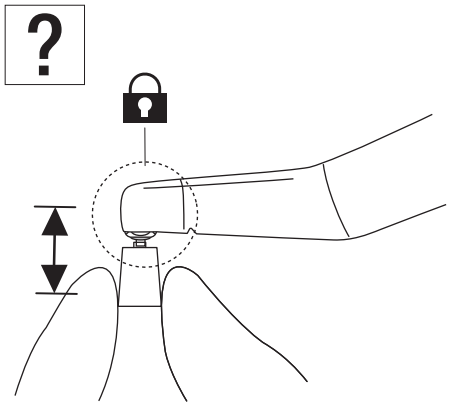
2–3–7 Montaggio della coppetta/spazzolino Prophy

X57L / X57 / FX57 / FX57m

❶



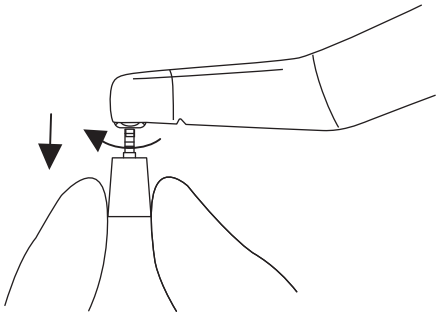
❷



2–3–8 Rimozione della coppetta/spazzolino Prophy

X57L / X57 / FX57 / FX57m

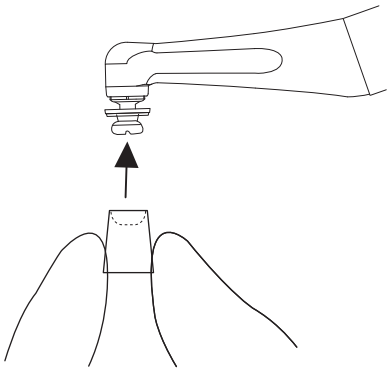
❶



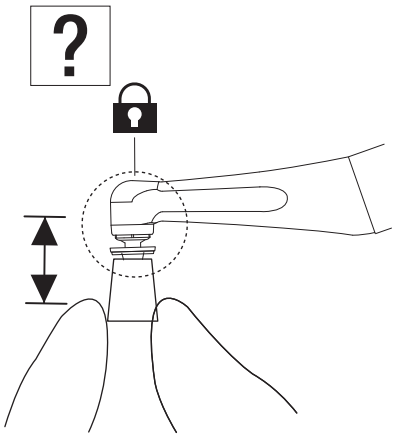
2–3–9 Montaggio della coppetta Prophy

FX58m

❶



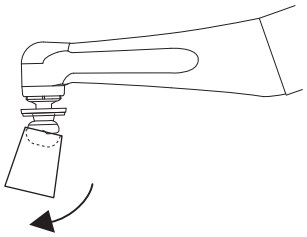
❷



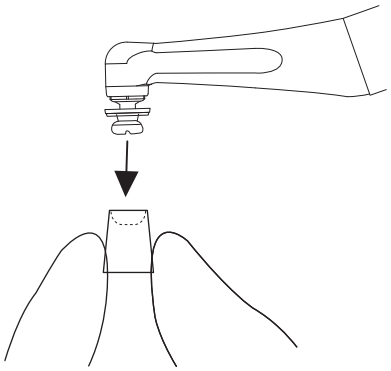
2–3–10 Rimozione della coppetta Prophy

FX58m

❶



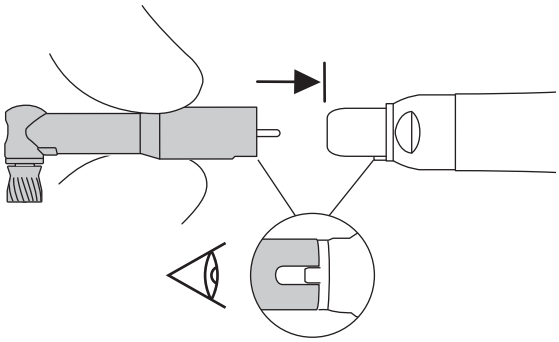
❷



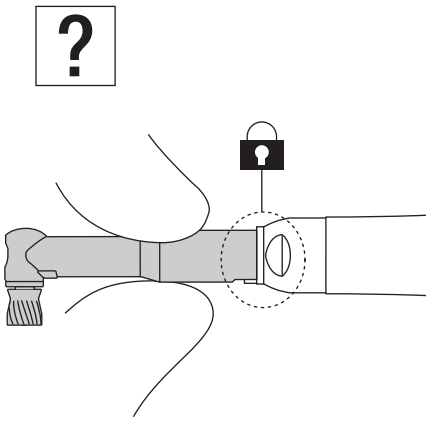
2–3–11 Montaggio del manipolo Prophy

FX50m

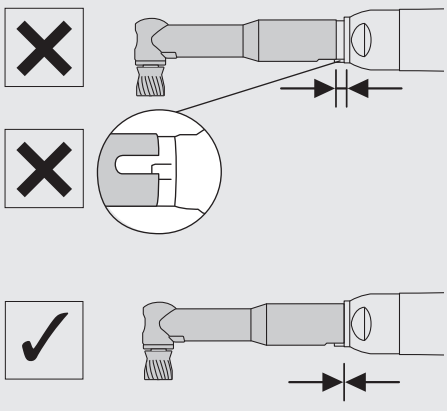
❶



❷



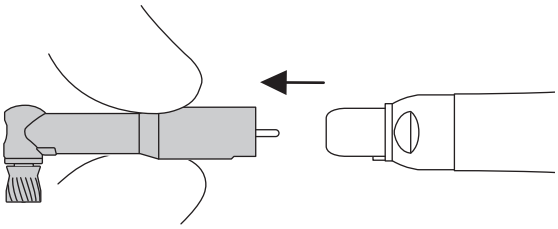
⚠ ATTENZIONE



2–3–12 Rimozione del manipolo Prophy

FX50m

❶

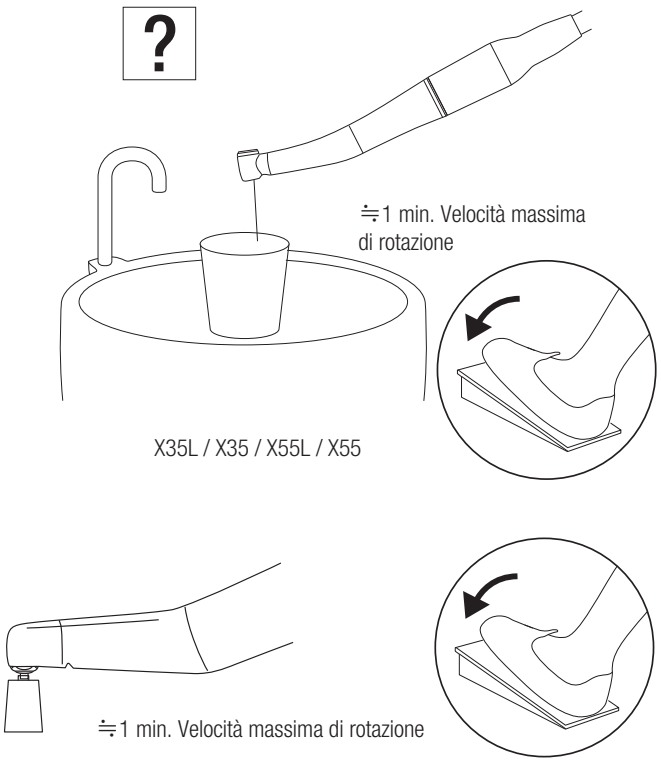


2–4 Controllo prima del trattamento

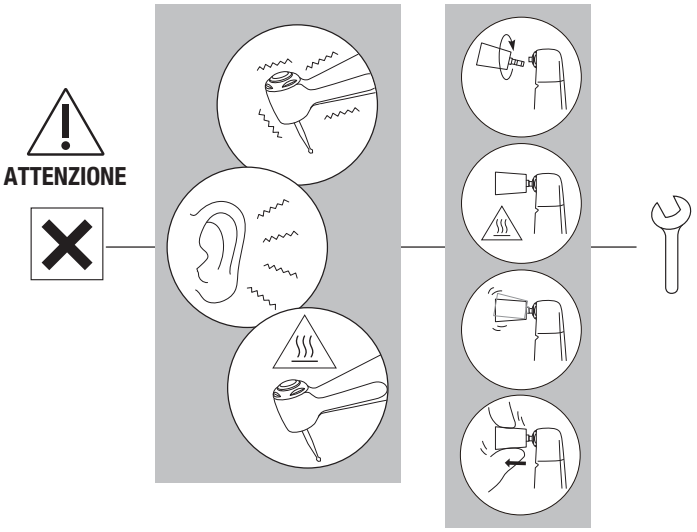
❶



❷


?
≒1 min. Velocità massima di rotazione
X35L / X35 / X55L / X55

≒1 min. Velocità massima di rotazione


ATTENZIONE

3 Manutenzione dopo l’uso

⚠ AVVERTENZA

- Per garantire una pulizia e una sterilizzazione efficaci, utilizzare esclusivamente le procedure di ricondizionamento specificate.
- Rispettare sempre le direttive, le norme e le linee guida locali in materia di pulizia, disinfezione e sterilizzazione del prodotto.
- Una manutenzione inadeguata può causare infezioni, guasti del prodotto o surriscaldamento e lesioni. Pulire e disinfettare i prodotti immediatamente dopo l’uso (entro 1 ora) per rimuovere i residui.
- Se del sangue penetra all’interno di una testina, un sistema automatico di pulizia e lubrificazione potrebbe non riuscire a pulire completamente i componenti interni e potrebbe portare alla coagulazione del sangue. Il sangue coagulato può causare guasti e surriscaldamento della testina, con conseguente rischio di ustioni. Per evitare tale rischio, NSK raccomanda di lubrificare immediatamente le testine interessate con PANA SPRAY Plus.

⚠ ATTENZIONE

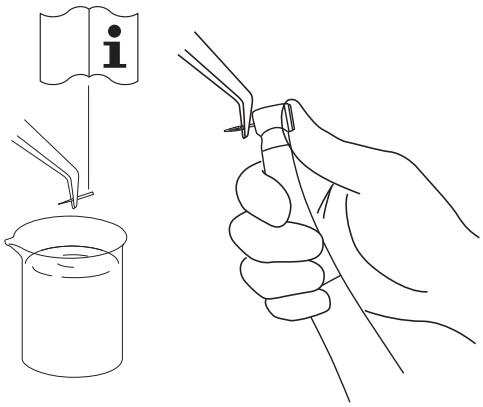
- Non utilizzare solventi come acqua ossidante elettrolitica (acqua fortemente acida o super acida), agenti chimici fortemente acidi o alcalini, solventi contenenti cloro, benzina o diluenti per pulire, immergere o strofinare il prodotto.
- Dopo la termodisinfettazione, estrarre il prodotto dal termo-disinfettore immediatamente (entro un'ora). Il mancato rispetto può causare corrosione.
- Dopo l'uso del termo-disinfettore, asciugare completamente il prodotto. L'umidità residua può causare corrosione interna, ecc.
- Non utilizzare spray diversi da NSK PANA SPRAY Plus. L'uso di altri spray può causare surriscaldamento della testina.
- Pulire e lubrificare la testina prima della sterilizzazione. Se il sangue rimane all'interno, può coagulare e provocare guasti del prodotto.
- Rimuovere la testina dallo sterilizzatore immediatamente dopo il completamento della sterilizzazione (entro 1 ora). In caso contrario può verificarsi corrosione.
- Non eseguire la sterilizzazione a vapore del prodotto insieme ad altri strumenti, anche se inseriti in una busta. Ciò al fine di evitare scolorimento o danni causati da residui chimici presenti su altri strumenti.
- La sterilizzazione non è garantita dopo la scadenza del periodo di validità indicato dal produttore o fornitore della busta per la sterilizzazione. In tal caso, ripetere la sterilizzazione utilizzando una nuova busta.
- Non utilizzare buste di sterilizzazione contenenti componenti adesivi idrosolubili come il PVA (alcool polivinilico). I componenti adesivi che si disperdono durante la sterilizzazione possono penetrare nel prodotto, causando problemi quali scarsa rotazione, bloccaggio o malfunzionamento.
- Evitare di riscaldare o raffreddare rapidamente il prodotto. I cambiamenti improvvisi di temperatura possono danneggiare il dispositivo.
- Per la pulizia e la disinfezione, utilizzare etanolo o isopropanolo disinfettante privi di additivi (di seguito denominati "alcool disinfettante"). L'uso di altri disinfettanti può causare scolorimento o crepe.
  * Per maggiori dettagli, contattare il produttore del disinfettante.
  * In questo manuale d'uso, l'etanolo o l'isopropanolo disinfettante privi di additivi (come i sali di ammonio quaternari) sono denominati "alcool disinfettante".
- Utilizzare alcool disinfettante adeguato secondo le normative e linee guida di ciascun paese.
- Prima della disinfezione, assicurarsi di pulire accuratamente il prodotto per rimuovere ogni residuo. Se rimane sangue, può coagulare e causare malfunzionamenti.
- Utilizzare aria compressa pulita e asciutta per la pulizia.
- Conservare il prodotto in un luogo ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta e all'interno dei limiti di temperatura, umidità e pressione specificati nelle specifiche tecniche.
- La durata di vita e la corretta funzionalità del prodotto dipendono principalmente dalle sollecitazioni meccaniche durante l'uso e dagli effetti chimici dovuti al trattamento. Se si riscontra un'anomalia, come lo scentramento della fresa / della testina Prophy, surriscaldamento, vibrazioni o rumori, oppure se i contrassegni esterni (numero di serie o numero del modello) risultano illeggibili prima o durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo e richiedere un'ispezione periodica presso il rivenditore NSK più vicino o una delle filiali NSK*. La scomparsa dei contrassegni esterni non è coperta dalla garanzia per la riparazione. Dopo 250 cicli di ricondizionamento o un anno di utilizzo, si raccomanda un controllo periodico da parte di un centro di assistenza NSK autorizzato.*
  * Fare riferimento al link seguente:

3–1 Pre-pulizia

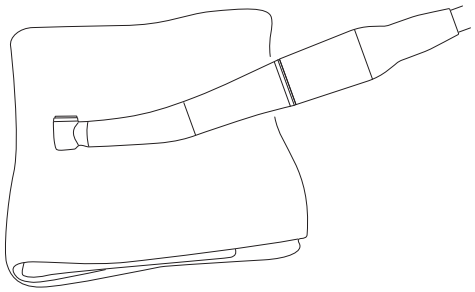
❶



❷

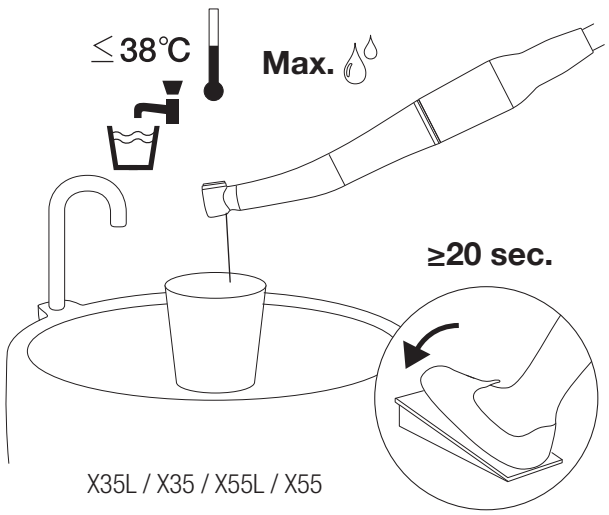


❸



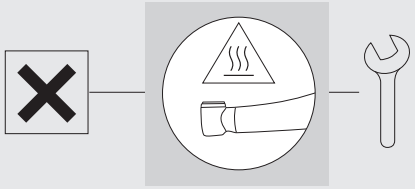
Minuten Wipes (ALPRO)

❹

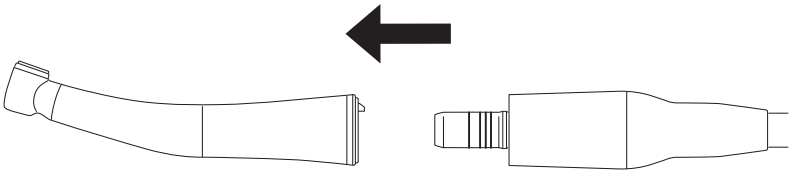


X35L / X35 / X55L / X55

⚠ ATTENZIONE

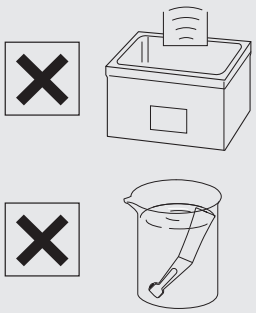


❺



⇒ 3–2–1 Metodo manuale / 3–2–2 Metodo automatizzato

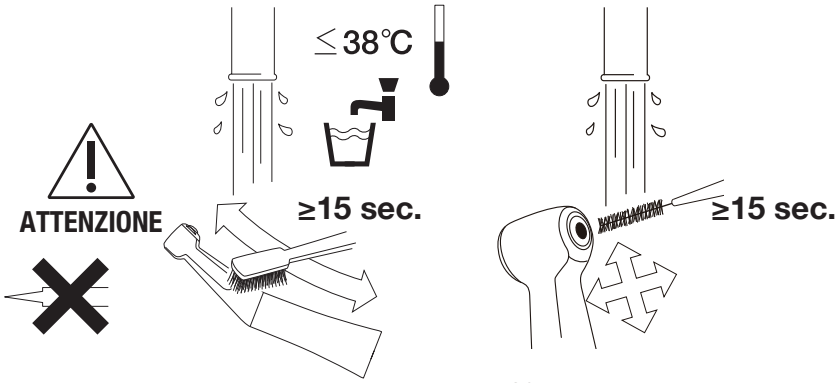
⚠ ATTENZIONE



3–2 Pulizia e disinfezione

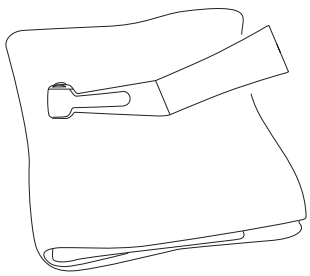
3–2–1 Metodo manuale

❶



ISO 16409
misura 4 (spessore filo 0,7 mm)

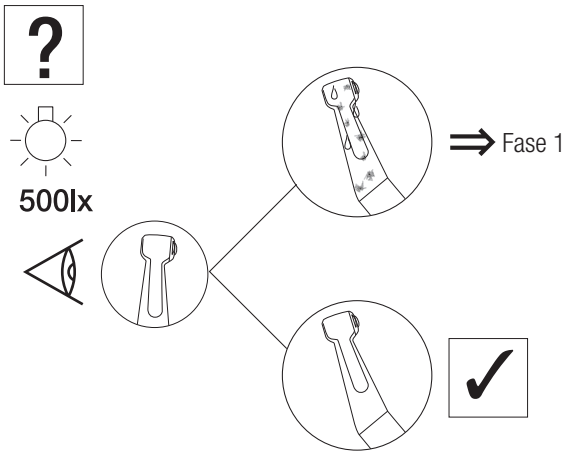
❷



Panno asciutto

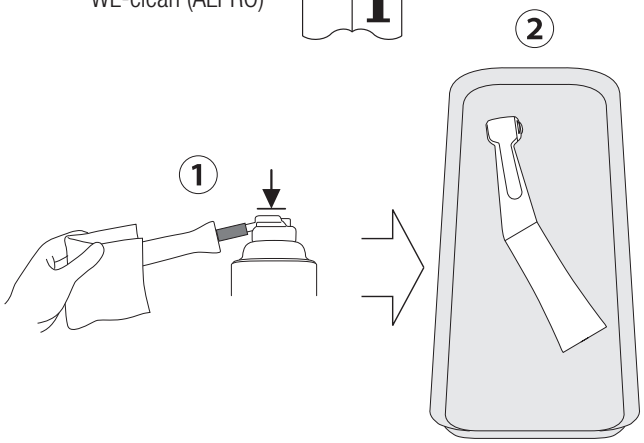
Manutenzione dopo l’uso

❸

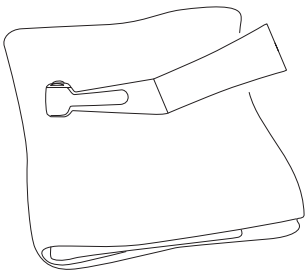


❹

WL-clean (ALPRO)



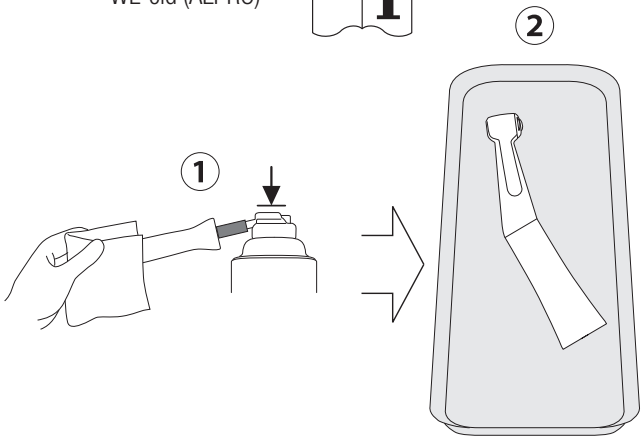
❺



Minuten Wipes (ALPRO)

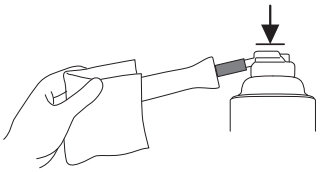
❻

WL-cid (ALPRO)

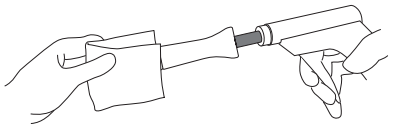


❼

WL-dry (ALPRO)



WL-blow (ALPRO)



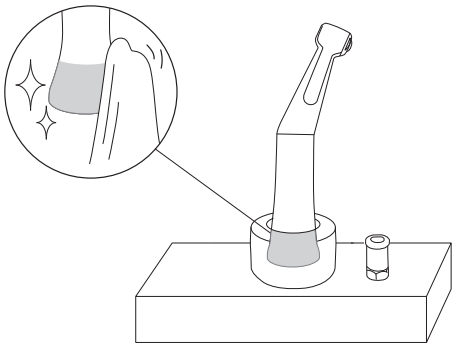
⇒ 3–3–1 Metodo manuale / 3–3–2 Metodo automatizzato

3–2–2 Metodo automatizzato

❶

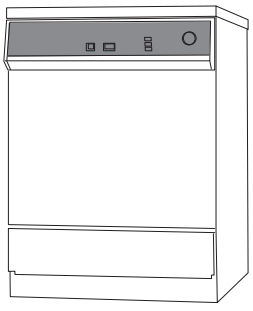


Minuten Wipes (ALPRO)

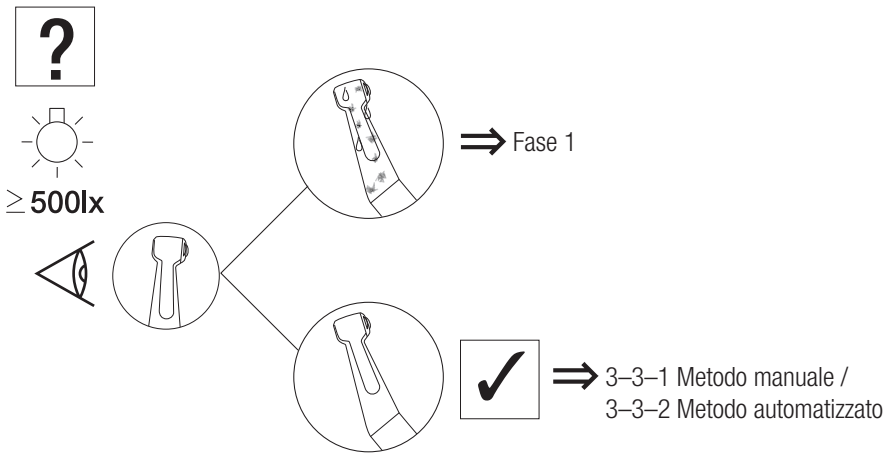


❷

ISO 15883-1
(EN ISO 15883-1)



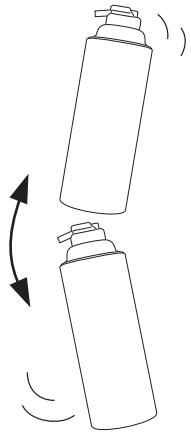
❸



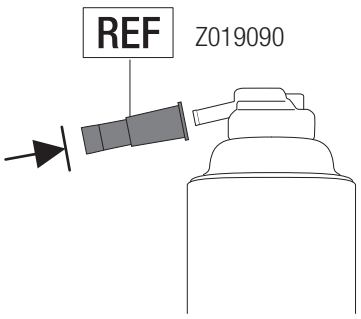
3–3 Lubrificazione

3–3–1 Metodo manuale

❶

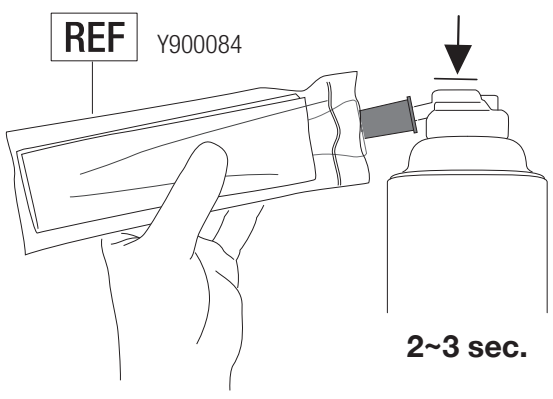


❷

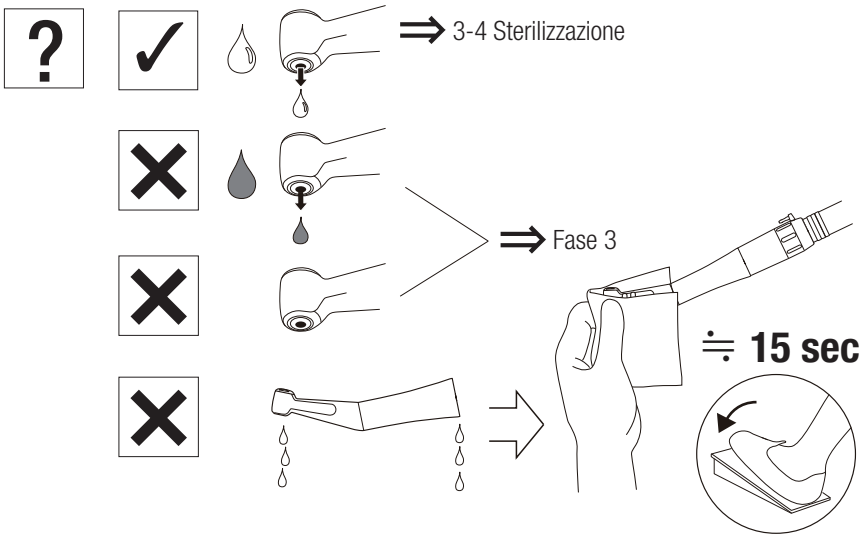


NSK PANA SPRAY Plus

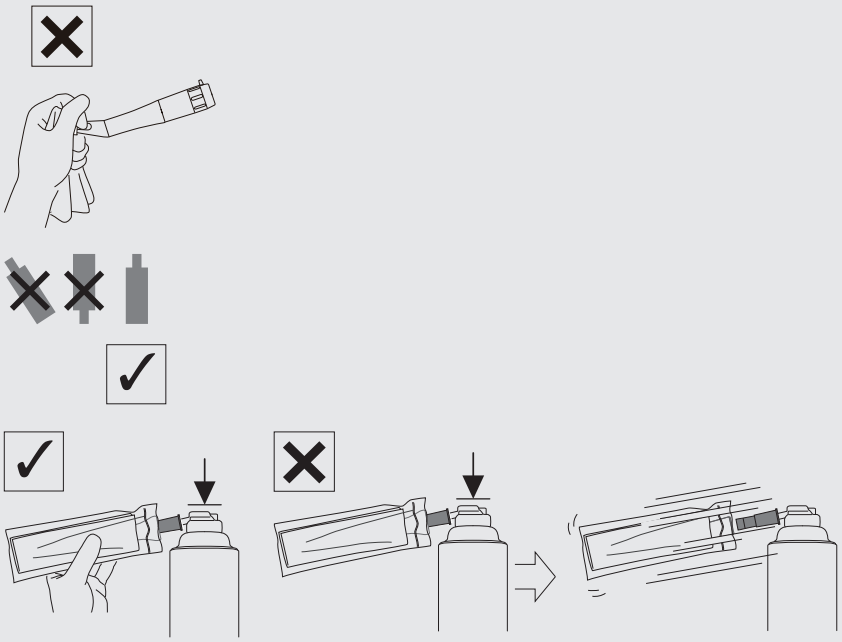
❸



❹

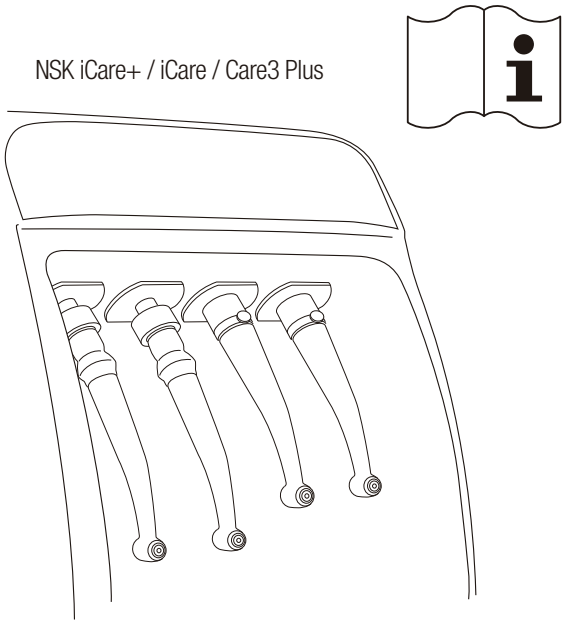


⚠ ATTENZIONE



3–3–2 Metodo automatizzato

❶

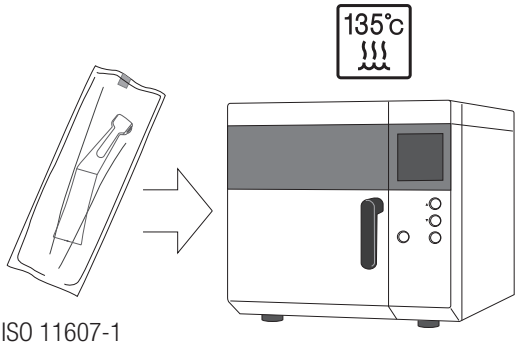


⇒ 3-4 Sterilizzazione

3–4 Sterilizzazione

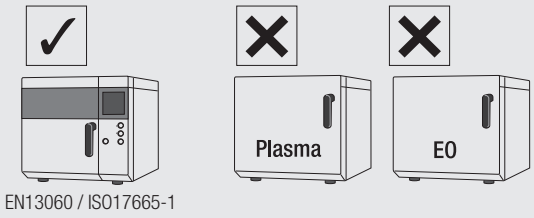
❶

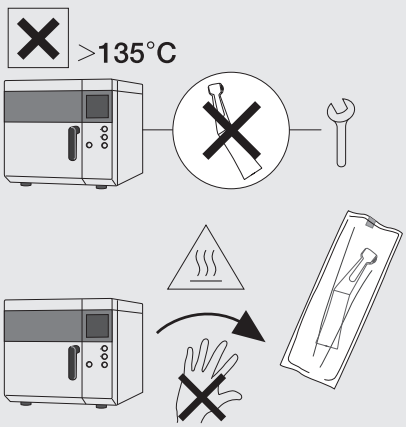




	Classe N	Classe B
	132°C	134°C
135°C	≥15 min	3–18 min
	≥30 min	≥30 min

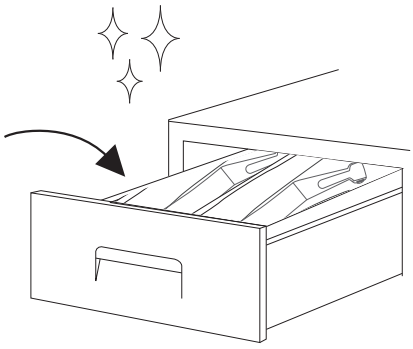
⚠ ATTENZIONE





❷



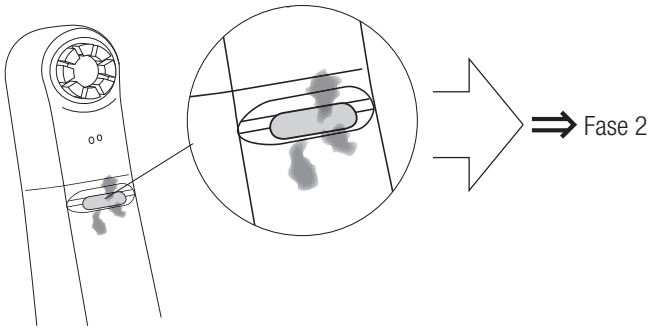


4 Manutenzione

4–1 Pulizia dell’estremità ottica dell’asta in vetro

X35L / X55L / X55 / X57L

❶



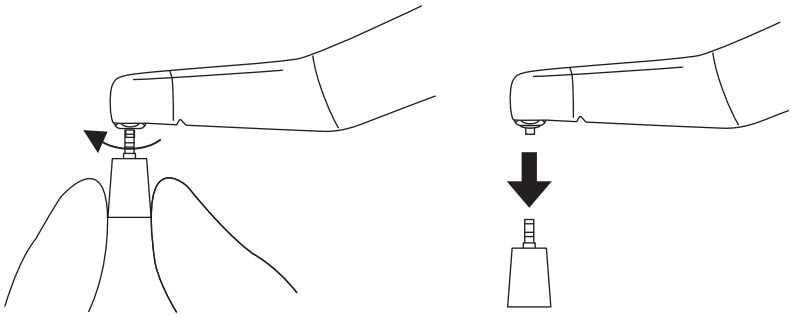
❷



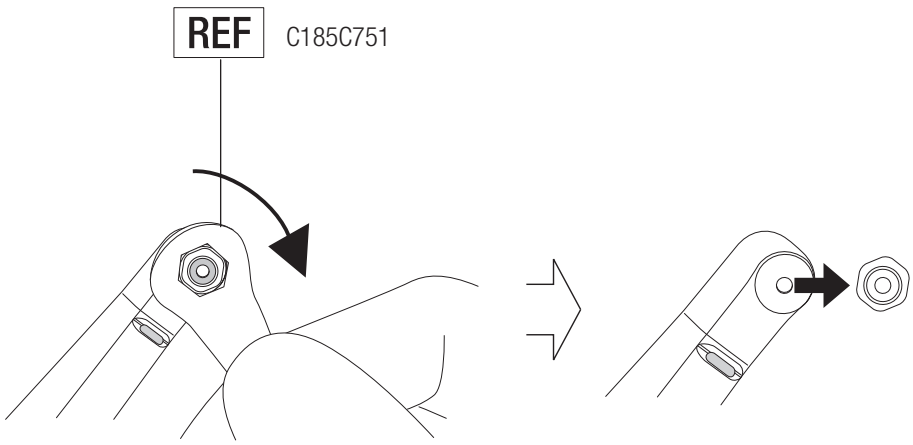
4–2 Pulizia a ultrasuoni

X57L / X57

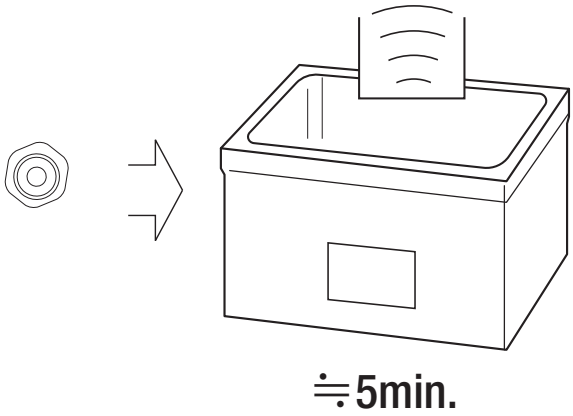
❶



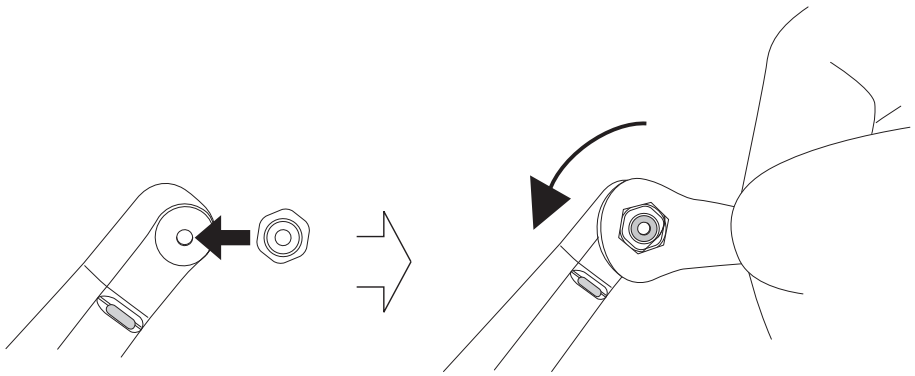
❷



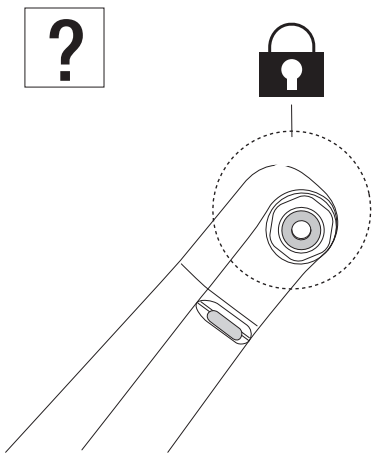
❸



❹



❺



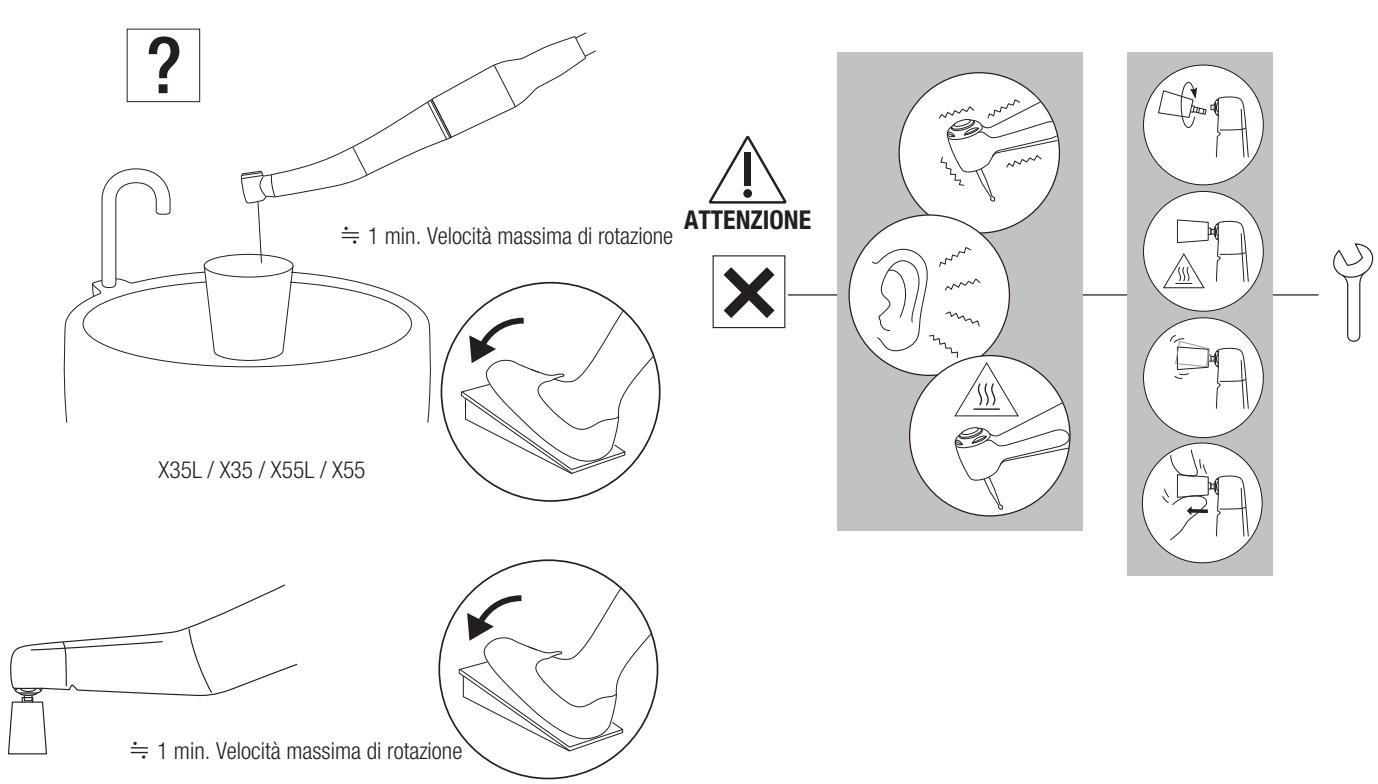
4–3 Controlli periodici di manutenzione

ogni tre mesi

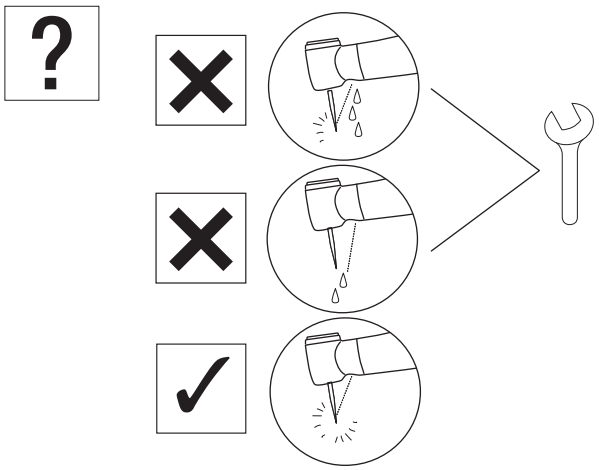
❶

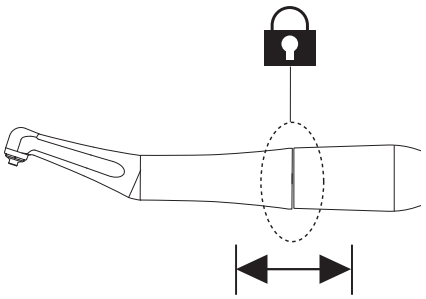


❷

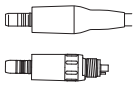
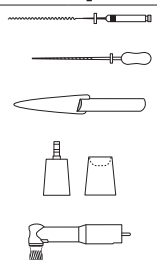
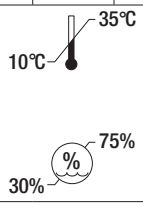
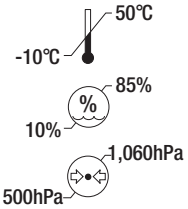


❸





5 Specifiche tecniche

MODEL:	X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	
															✔
	✔	✔	✔	✔	✔	✔		✔		✔	✔	✔	✔	✔	✔
	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1
 Velocità massima di rotazione (min⁻¹)	40,000		40,000		40,000		40,000		10,000		10,000	40,000	40,000	40,000	10,000
 Velocità massima di rotazione (min⁻¹)	4,000		10,000		2,500		2,500		2,500		2,500	10,000	2,500	2,500	2,500
	Riduzione 10:1		Riduzione 4:1		Riduzione 16:1		Riduzione 16:1		Riduzione 4:1		Riduzione 4:1	Riduzione 4:1	Riduzione 16:1	Riduzione 16:1	Riduzione 4:1
	Lime rotanti ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1) (Lima Ni-Ti), ISO 1797 Tipo 1, Gambo ø2,35 mm / Lime manuali ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Gambo ø3,8–4,0		Punta Eva / Punta Profin / Lima ortodontica (Gambo ø2,36–2,40 mm) Il gambo metallico non può essere utilizzato.		Coppetta/ spazzolino profilattico avvitabile ISO 13295 Tipo 5 M1,8×0,35		Lime rotanti ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tipo 1, Gambo ø2,35 mm		Coppetta/ spazzolino profilattico avvitabile ISO 13295 Tipo 5 M1,8×0,35		Coppetta/ spazzolino profilattico a innesto	Punta Eva / Punta Profin / Lima ortodontica (Gambo ø2,36–2,40 mm) Il gambo metallico non può essere utilizzato.	Lime rotanti ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tipo 1, Gambo ø2,35 mm	Lime manuali ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Gambo ø3,8–4,0	ISO 14457 (EN ISO 14457) Manipolo profilattico
	Rotazione di 60°		Ampiezza alternata verticale: 1,4 mm		Rotazione di 360°		Rotazione di 360°		Rotazione di 360°		Rotazione di 360°	Ampiezza alternata verticale: 1,4 mm	Torsione di 80°	Torsione di 60°	Rotazione di 360°
	Spruzzo singolo		Spruzzo singolo		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥50mL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥1.5NL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Asta di vetro	-	Asta di vetro	-	Asta di vetro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
															
															

MODEL:		X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
				✔	✔								✔			
						✔	✔									

NAKANISHI INC.
700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

NSK Europe GmbH EU REP
Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

2025-09-03